



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Lenker und Lenkerteile für Krad

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

Handlebars for motorcycle

Genehmigungsnummer: **91440*05**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
GILLES TOOLING GmbH
LU-6776 Grevenmacher
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
Lenker-KIT



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **91440*05**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark
- Ausführungsbezeichnung**
Version designation
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.6 des Prüfberichtes
See point 1.6 of the test report
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV SÜD Auto Service GmbH
DE-80686 München
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
26.06.2023
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
14-00098-CM-GBM-05
9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Lenker und Lenkerteile für Krad“ darf nur zur
Verwendung gemäß:
The use of the approval object „Handlebars for motorcycle“ is restricted to the
application listed:
- Anlage/n zum Prüfbericht**
Annex/es of the test report
1

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **91440*05**

Approval number:

10. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
**Nicht notwendig
Not required**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
- Aktualisierung der Ausführungen
Update of the remarks**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **14.07.2023**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **91440*05**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91440*05**
Approval No.

Ausgabedatum: **18.11.2014**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **14.07.2023**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

14-00098-CM-GBM-00

14-00098-CM-GBM-01

14-00098-CM-GBM-02

14-00098-CM-GBM-03

14-00098-CM-GBM-04

14-00098-CM-GBM-05

Datum:

Date

29.10.2014

02.02.2016

03.11.2016

20.04.2018

09.12.2020

26.06.2023

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

Entfällt

Not applicable

Datum:

Date

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Punkt 0. des Prüfberichtes

See point 0. of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **91440*05**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91440

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **91440*05**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
Art / *Kind /* Kraftradlenker / *Handlebar for motorcycle*
Typ / *Type* Lenker-KIT

Seite/Page 1/4

PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr. / No. 14-00098-CM-GBM-05
Nachtrag zur ABE Nr. KBA 91440 für
Kraftrad- Lenker und Anbauteile

**Extension for German type approval No. KBA 91440 for
Motorcycle Handlebar and Riser**

- 0. Änderungen / Changes** Neue Ausführungen kommen hinzu. /
New versions added.
Der Verwendungsbereich wird erweitert. /
The application range will be extended.
- 1. Allgemeine Angaben / General Information**
- 1.1 Hersteller / *Manufacturer* Gilles Tooling GmbH
26 Op der Ahlkerrech / Z.I. Potaschbierg
L-6776 Grevenmacher
Luxemburg
- 1.2 Alleinvertriebsberechtigter /
Sole distributor entfällt / *n.a.*
- 1.3 Art / *Kind* Lenker und Klemmböcke für Kraftrad /
Handlebar and riser for motorcycle
- 1.4 Typ / *Type* **Lenker-KIT**
Ausführungen / *Versions* GTOL bzw. AM2200 (Lenker / *Handlebar*)
2DGT (Klemmbock / *Riser*)
- 1.5 Handelsmarke / *Trade name* Gilles Tooling; WRP
- 1.6 Kennzeichnung / *Marking* auf Lenker / *on handlebar*
GG (Gilles Firmenlogo) bzw. WRP
auf Klemmbock / *on riser*
GG (Gilles Firmenlogo)
Ausführung (Teilenummer: siehe 1.4)
Version (Part number: notice 1.4)
KBA 91440
Art der Kennzeichnung /
Kind of marking gelasert oder fräsgraviert /
lasered or milled engraving
Ort der Kennzeichnung /
Place of marking siehe Anlage technische Zeichnung /
notice enclosure technical drawing
- 1.7 Beschreibung der Teile /
Description of parts siehe Anlage technische Zeichnung /
notice enclosure technical drawing

| | | |
|---|--|----------------|
| Techn.Bericht Nr. / <i>Techn. Report No.:</i> | 14-00098-CM-GBM-05 | Seite/Page 2/4 |
| Hersteller / <i>Manufacturer:</i> | Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher | |
| Art / <i>Kind /</i> | Kraftradlenker / <i>Handlebar for motorcycle</i> | |
| Typ / <i>Type</i> | Lenker-KIT | |

| | | |
|-----|-----------------------------|--|
| 1.8 | Werkstoff / <i>Material</i> | |
| | Lenker / <i>Handlebar</i> | 6082-T6 |
| | Klemmbock / <i>Riser</i> | EN AW 7075-T6 |
| | | 6082-T6 (für obere Klemmschelle / <i>for upper clamp</i>) |

2. Durchgeführte Prüfungen / *Performed tests*

2.1. Festigkeitsprüfungen / *Strength tests*

2.1.1 Prüfgrundlage / *Test conditions*

VdTÜV-Merkblatt 763 für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge nach §30a Abs.3 StVZO vom 01/2011.

2.1.2 Statische Festigkeit / *Static resistance*

2.1.3 Dynamische Festigkeit / *Dynamic resistance*

2.2 Anbau / *Installation*

Bei der Anbauprüfung wurden nachfolgende Kriterien geprüft /
The installation was tested regarding the following aspects:

- Freigängigkeit der Lenkanlage über den gesamten Lenkeinschlagwinkel zu allen anderen Fahrzeugteilen
- Länge und korrekte Verlegung aller hydraulischen mechanischen und elektrischen Leitungen und deren uneingeschränkten Funktion über den gesamten Lenkbereich
- Bedienbarkeit aller Schalter und Bedienelemente
- Uneingeschränkte Sicht auf Anzeige- und Kontrollinstrumente VO 44/2014 Anh. VIII
- Funktion des Lenkschlusses VO 44/2014 Anh. VI

Der Anbau erfolgt mit den Original-Befestigungsteilen an den serienmäßigen Befestigungspunkten. Falls erforderlich, werden Befestigungselemente mitgeliefert.
Die Lenkererhöhungen wurden in Verbindung mit den o.g. Lenkern geprüft. /

- *Space between steering system and all other vehicle parts covering the total steering range*
- *Length, correct installation and function of all hydraulic, mechanical and electrical connections to steering system*
- *Correct and unhindered usability of all switches and instruments*
- *Visibility to all control lights and instruments*
- *Function of steering lock*

The handlebar risers are installed with original fixing parts at the original fixing points. Fixing parts are supplied if necessary.

The risers were tested in combination with the aftermarket handlebar.

| | | |
|---|--|----------------|
| Techn.Bericht Nr. / <i>Techn. Report No.:</i> | 14-00098-CM-GBM-05 | Seite/Page 3/4 |
| Hersteller / <i>Manufacturer:</i> | Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher | |
| Art / <i>Kind /</i> | Kraftradlenker / <i>Handlebar for motorcycle</i> | |
| Typ / <i>Type</i> | Lenker-KIT | |

2.3 Fahrverhalten / *Handling*

Mit in der Anlage 6.1 aufgeführten Fahrzeugen wurden exemplarisch Fahrversuche nach VO (EU) Nr. 3/2014 Anh. XIV durchgeführt. Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt. /

Handling tests regarding VO (EU) Nr. 3/2014 Anh. XIV were performed with different bikes. There were no negative effects recognized regarding the handling up to top speed.

2.4 Äußere Gestaltung / *External design*

Gemäß 97/24/EG Kapitel 3, VO 44/2014 Anh. VIII und §§ 30, 30c /
According to 97/24/EG ch. 3; VO 44/2014 Annex VIII and §§ 30, 30c

2.5 Allgemeine Hinweise / *General remarks*

Die Lenkererhöhungen sind auch für die Verwendung mit Original- bzw. Zubehör Sonderlenkern mit Gutachten geeignet. In diesen Fällen sind die Auflagen des Sonderlenkers zu beachten, der Anbau separat zu prüfen und eine Anbauabnahme durchzuführen. /

The risers can be used together with original or approved aftermarket handlebars. In this case a separate installation check has to be done.

3. Verwendungsbereich / *Application list*

siehe Anlage / *notice enclosure:* 6.1

4. Prüfergebnis / *Test result*

Die in Anlage 6.1 aufgeführten Lenker und Lenkererhöhungen wurden gemäß den unter Punkt 2 genannten Prüfungen getestet.
Die Teile erfüllen die in den Prüfgrundlagen genannten Anforderungen. /

The handlebar risers listed in enclosure 6.1 where tested regarding the test mentioned in item 2.

The parts comply with the requests of the directives and requirements.

| | | |
|---|--|----------------|
| Techn.Bericht Nr. / <i>Techn. Report No.:</i> | 14-00098-CM-GBM-05 | Seite/Page 4/4 |
| Hersteller / <i>Manufacturer:</i> | Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher | |
| Art / <i>Kind /</i> | Kraftradlenker / <i>Handlebar for motorcycle</i> | |
| Typ / <i>Type</i> | Lenker-KIT | |

5. Zusammenfassung / *Summary*

Die Abnahme der Anbauteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen nach § 19.3 StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teils beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen. /

A check of the installation by an official recognised expert according to §19(3) StVZO is not necessary.

The approval loses validity in case of:

- modification of the technical unit*
- changes on the vehicles described in the application list, which affect the usage of the technical unit*
- changes in the testing directives and requirements*

6. Anlagen / *Enclosures*

| | Seiten / <i>Pages</i> |
|---|-----------------------|
| 6.1 Verwendungsbereich / <i>Application list</i> | 7 |
| 6.2 Technische Zeichnungen <i>Technical drawings</i> | 3 |
| 6.3 Montageanleitung <i>Mounting instruction</i> | 9 |
| 6.4 Technische Zeichnungen Reduzierkit <i>Technical drawings Reduction kit</i> | - |

München, 26.06.2023



Dipl. Ing. (FH) Jens Knell
Prüfingenieur / *The Expert*

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure 1*
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page 1/7*

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|---------------------|--------------------------|---|----------------------------|---|
| APRILIA | | | | Gilles Tooling GTOL bzw. / or WRP AM2200 (KBA 91440) ▼ nicht möglich / <i>not applicable</i> | | |
| Caponord 1200 | VK | e11*1642* | 2013- | | Original ww. 2DGT | 1) |
| SMV 1200 Dorsoduro | TV | e11*1052* | 2011- | | Original | - |
| Tuono V4R | TY | e11*1156* | 2011-2016 | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Tuono V4R APRC | TY | e11*1156* | 2011-2016 | | 2DGT mit OE Lenker | |
| Tuono V4R 1100 RR / Factory | TY | e11*1156* | 2015-2016 | | 2DGT mit OE Lenker | |
| Tuono V4 1100 RR / Factory | KG | e11*168/2013*00255* | 2017- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Tuono V4 1100 Factory | KG | e1*168/2013*00189* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | |
| Tuono V4 1100 RR / Factory | KG1 | e1*168/2013*00125* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | |
| Tuono V4 | KZ | e49*168/2013*00068* | 2021- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| BMW | | | | | | |
| F 800 GS | E8GS | e1*0352* | 2008- | Original | - | |
| F 800 GT | E8ST | e1*0283* | 2013- | Original | - | |
| F 800 R | E8ST | e1*0283* | 2009- | Original | - | |
| F 900 R | 4R90 | e1*168/2013*00167* | 2019- | Original | - | |
| F 900 R A2 | 4R90r | e1*168/2013*00168* | 2019- | Original | - | |
| R nineT | R1ST | e1*0230* | 2013-2016 | Original | - | |
| R nineT | 1N12 | e1*168/2013*00009* | 2016- | Original | - | |
| R nineT Scrambler | 1N12 | e1*168/2013*00009* | 2016- | Original | - | |
| R nineT Urban GS | 1N12 | e1*168/2013*00009* | 2016- | Original | - | |
| R nineT Pure | 1N12 | e1*168/2013*00009* | 2016- | Original | - | |
| R nineT | RN12 | e1*168/2013*00225* | 2021- | Original ww. or 2DGT | 1) | |
| R 1200 R | R1ST | e1*0230* | 2008- | Original | - | |
| S 1000 R | 2R10 | e1*168/2013*00012* | 2017- | Original ww. 2DGT | 1) | |
| S 1000 R | 2R10r | e1*168/2013*00013* | 2017- | Original ww. 2DGT | | |
| DUCATI | | | | | | |
| Scrambler Icon/ Urban Enduro/ Classic | K1 | e9*6503* | 2015- | 2DGT | 1) | |
| Scrambler Icon/ Urban Enduro/ Classic | K1 | e9*6504* | 2015- | 2DGT | | |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure 1*
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page 2/7*

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|----------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| Scrambler Full Throttle | K1 | e9*6503* | 2015- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | Original ww. 2DGT | |
| Scrambler Full Throttle | K1 | e9*6504* | 2015- | | Original ww. 2DGT | |
| Scrambler Flat Track | K1 | e9*6503* | 2016- | | Original ww. 2DGT | |
| Scrambler | 3K | e3*168/2013*00040* | 2022- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Scrambler Flat Track | K1 | e9*6504* | 2016- | | Original ww. 2DGT | - |
| Scrambler sixty 2 | KA | e49*168/2013*00001* | 2016- | | 2DGT | - |
| Scrambler sixty 2 | KA | e49*168/2013*00002* | 2016- | | 2DGT | - |
| SCRAMBLER Full Throttle | KB | e49*168/2013*00019* | 2017 | | Original ww. 2DGT | - |
| SCRAMBLER Icon/ Urban Enduro/ Classic | KB | e49*168/2013*00019* | 2017 | | 2DGT | - |
| SCRAMBLER Flat Track Pro | KB | e49*168/2013*00019* | 2017 | | Original ww. 2DGT | - |
| SCRAMBLER Sixty2 | KB | e49*168/2013*00019* | 2017 | | Original ww. 2DGT | - |
| SCRAMBLER Desert Sled | KE | e49*168/2013*00030* | 2017 | | Original ww. 2DGT | - |
| SCRAMBLER 1100/ 1100 Special/ 1100 Sport | KF | e49*168/2013*00039* | 2018 | | Original ww. 2DGT | - |
| SCRAMBLER 1100/ 1100 Special/ 1100 Sport | KG | e49*168/2013*00041* | 2018 | | Original ww. 2DGT | - |
| Monster 1200 / S | M6 | e9*6025* | 201402- | | Original | - |
| Monster 1200 R | MA | e49*168/2013*00006* | 2016- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Monster 1200 R | MB | e49*168/2013*00007* | 2016- | | 2DGT mit OE Lenker | |
| Multistrada 950 | AA | e3*168/2013*00001*05 | 2017- | | Original ww. <i>or</i> 2DGT | 1) |
| Multistrada 950 / S | AD | e49*168/2013*00045* | 2019- | | Original ww. <i>or</i> 2DGT | 1) |
| Multistrada 950 / S (Thai) | 2A | e3*168/2013*00030* | 2020- | Original ww. <i>or</i> 2DGT | 1) | |
| Multistrada 950 / S | 2A | e3*168/2013*00029* | 2020- | Original ww. <i>or</i> 2DGT | | |
| Multistrada 1200 / S | A1 | e3*0595* | 2013-2015 | Original | - | |
| Multistrada 1200 / S | A3 | e24*0139* | 2013-2015 | Original | - | |
| Multistrada 1200 S | AA | e3*168/2013*00001* | 2015- | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) | |
| Multistrada 1200 S | AA | e3*168/2013*00002* | 2015- | 2DGT mit OE Lenker | | |
| Multistrada 1260 / S / Pikes Peak / Dair | AC | e3*168/2013*00010* | 2018- | Original ww. <i>or</i> 2DGT | 1) | |
| Multistrada 1260 / S / Pikes Peak / Dair | AC | e3*168/2013*00011* | 2018- | Original ww. <i>or</i> 2DGT | | |
| Multistrada V4 | 1a | e9*168/2013*11661* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind* / Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure* 1
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page* 3/7

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---|
| Multistrada V4 | 1A | e9*168/2013*11687* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Hypermotard 1100 | B1 | e3*0458* | 2007- | | 2DGT | - |
| Streetfighter V4 / S | FA | e9*168/2013*11506* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Streetfighter V4 / S | FA | e9*168/2013*11552* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Streetfighter V2 | 3F | e49*168/2013*00088* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Streetfighter V2 | 3F | e49*168/2013*00089* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | |
| Streetfighter V4 / S | 4F | e49*168/2013*00103* | 2023- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| HONDA | | | | | | |
| Z 125 MA (Monkey 125) | JB02 | e13*168/2013*00410* | 2018- | | 2DGT | - |
| Monkey 125 | JB03 | e13*168/2013*01085* | 2022- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Grom 125 | JC92 | e13*168/2013*00978* | 2022- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Dax 125 | JB04 | e13*168/2013*01343* | 2022- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| CB 500 XA | PC64 | e13*168/2013*00523* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | - |
| CB 500 FA | PC63 | e13*168/2013*00508* | 2019- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| CB 650 F | RC75 | e13*0678* | 2014- | | Original | - |
| CB 650 R Neo Sports / Cafe | RH08 | e4*168/2013*00124* | 2019- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)2) |
| CB 650 R Neo Sports / Cafe | RH08 | e4*168/2013*00125* | 2019- | | 2DGT mit OE Lenker | |
| CB 650 R Neo Sports / Cafe (Thai) | RH02 | e13*168/2013*00501* | 2019- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)2) |
| CB 650 R Neo Sports / Cafe (Thai) | RH02 | e13*168/2013*00502* | 2019- | | 2DGT mit OE Lenker | |
| CB 1000 R | SC60 | e4*1912* | 2008-2012 | | Original | - |
| CB 1000 RA | SC80 | e4*168/2013*00080* | 2018- | | Original | - |
| CB 1100 | SC65 | e4*2859* | 2013- | | 2DGT | 1) |
| Crosstourer | SC70 | e4*2383* | 2012- | | Original | - |
| CRF 1100 A / D Africa Twin | SD08 | e4*168/2013*00118* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| CRF 1100 A2 / D4 / D2 / A4 Africa Twin | SD09 | e4*168/2013*00115* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| CRF 1000 A / A2 / D / D2 / L Africa Twin | SD06 | e4*168/2013*00033* | 2016-2019 | | Original ww. or 2DGT | 1) |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure 1*
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page 4/7*

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---|
| INDIAN | | | | | | |
| FTR 1200 / S / Race Replika | R | e4*168/2013*00095* | 2019- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | Original ww. or 2DGT | 1) |
| FTR 1200 / S / Race Replika | 3 | e4*168/2013*00096* | 2019- | | | 1) |
| FTR 1200 Rally | R | e4*168/2013*00095* | 2020- | | | 1) |
| FTR 1200 S Carbon | R | e4*168/2013*00095* | 2020- | | | |
| FTR Rally | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR Rally 70 KW | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR 70 KW | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR S | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR R Carbon | R | e4*168/2013*00095* | 2021- | | | |
| FTR Championship Edition | R | e4*168/2013*00095* | 2022- | | | |
| KAWASAKI | | | | | | |
| ER-6f | EX650E | e1*0538* | 2012- | | 2DGT | - |
| Z 650 RS | ER650M | e1*168/2013*00292* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)2) |
| Z 650 RS | ER650MA2 | e1*168/2013*00291* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | |
| Z 800 | ZR800A | e4*2908* | 2013- | | 2DGT | - |
| Z 800 e | ZR800C | e4*2909* | 2013- | | 2DGT | - |
| Z 900 RS / Cafe Racer | ZR900C | e1*168/2013*00057* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Z 900 RS / Cafe Racer | ZR900K | e1*168/2013*00238* | 2021- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Z 1000 | ZRT00A | e1*0172* | 2003-2006 | | Original ww. or 2DGT | - |
| Z1000 / ABS | ZRT00D | e4*2374* | 2010-2013 | | Original | - |
| Z1000 / ABS | ZRT00F | e4*3009* | 2014- | | Original | - |
| KTM | | | | | | |
| 690 Duke / R | KTM Duke | e1*0353* | 2008-2011 | | Original | - |
| Duke 790 | KTM 790 Duke | e1*168/2013*00063* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| 890 Duke GP | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00083* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| 890 Duke GP | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00084* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure 1*
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page 5/7*

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---|
| Duke 790 L | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00083* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Duke 790 L | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00084* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Duke 890 / R | KTM 790 Duke | e1*168/2013*00063* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Duke 890 L | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00083* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Duke 890 L | KTM 790 Duke L | e1*168/2013*00084* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | - |
| 790 Adventure / R | KTM 790 Adventure | e1*168/2013*00148* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| 790 Adventure / R | KTM 790 Adventure | e1*168/2013*00149* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | |
| 890 Adventure | KTM R2 Adventure | e1*168/2013*00250* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| 1290 Superduke / R | KTM Superduke | e1*0620* | 2013-2016 | | Original | - |
| 1290 Superduke / R | KTM Superduke | e1*168/2013*00001* | 2016- | | Original | - |
| 1290 Superduke GT | KTM Superduke | e1*168/2013*00001* | 2016- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| 1290 Super Adventure / R / S / T | KTM Adventure | e1*168/2013*00031* | 2017- | | Original ww. or 2DGT | |
| 1290 Super Adventure S | KTM V2 Adventure | e1*168/2013*00274* | 2020- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| 1290 Super Adventure R | KTM V2 Adventure | e1*168/2013*00274* | 2022- | | Original ww. or 2DGT | |
| MV AGUSTA | | | | | | |
| Brutale 675 | 3B | e3*0591* | 2012- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Brutale 675 | B3 | e3*0590* | 2012- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Brutale 800 / RR | B3 | e3*0590* | 2013- | | 2DGT mit OE Lenker | |
| Brutale 1090 / R / RR | B5 | e3*0554* | 2013- | | Original | - |
| Suzuki | | | | | | |
| Suzuki GSR 750 | C5 | e4*2594* | 2013- | | 2DGT | 1) |
| Suzuki GSX-S 750 | WC50 | e4*168/2013*00037* | 2017- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| GSX-S 950 | WEK2 | e6*168/2013*00104* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| GSX-S 950 | WEK1 | e6*168/2013*00105* | 2021- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT mit OE Lenker | |
| DL 1000 V-Strom | DD | e4*3025* | 2014-2016 | | 2DGT | 1) |
| DL 1000 V-Strom | WDD0 | e4*168/2013*00053* | 2017- | | 2DGT | 1) |
| Suzuki GSX S 1000 / F | DG | e4*3135* | 2015- | | Original | - |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure 1*
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page 6/7*

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---|
| Suzuki GSF 1250 Bandit/ S | WVCH | e4*1300* | 2010_ | nicht möglich / <i>not applicable</i> | 2DGT | 1) |
| Triumph | | | | | | |
| Street Triple | L67LR | e11*1512* | 2013-2016 | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Street Triple R | L67LR | e11*1512* | 2013-2016 | | Original ww. or 2DGT | |
| Street Triple S / R | NN01 | e11*168/2013*00205* | 2016- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Speed Triple R / S | NN01 | e13*168/2013*00631* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Speed Triple S / RS | NN02 | e11*168/2013*00294* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Speed Triple S / RS | NN02 | e13*168/2013*00627* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | |
| Speed Triple S / RS | NN02A | e9*168/2013*11261* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | |
| Speed Triple 1200 RS | PB01 | e9*168/2013*11690* | 2022- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| Yamaha | | | | | | |
| FZ1 / Fazer / ABS | RN16 | e13*0040* | 2006- | | 2DGT | - |
| FZ8 / Fazer / ABS | RN25 | e13*0393* | 2010- | | 2DGT | - |
| MT-125 | RE11 | e13*0697* | 2014-2016 | | Original | - |
| MT-125 | RE29 | e13*168/2013*00076* | 2017- | | Original | - |
| MT-07 | RM04 | e13*0660* | 2014-2016 | | 2DGT | 1) |
| MT-07 | RM17 | e13*168/2013*00040* | 2017- | | 2DGT | 1) |
| MT-07 | RM18 | e13*168/2013*00041* | 2017- | | 2DGT | 1) |
| MT-09 Tracer | RN29 | e13*0643* | 2013-2016 | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Tracer 900 | RN43 | e13*168/2013*00002* | 2016-2017 | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Tracer 900 | RN57 | e13*168/2013*00286* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| Tracer 900 GT | RN57 | e13*168/2013*00286* | 2018- | | Original ww. or 2DGT | 1) |
| MT-09 (MTM850A) | RN43 | e13*168/2013*00002* | 2016- | Original ww. or 2DGT | 1) | |
| MT-09 (MTN890) | RN69 | e13*168/2013*00867* | 2020- | Original ww. or 2DGT | 1) | |
| MT-09 SP (MTN890D) | RN69 | e13*168/2013*00867* | 2020- | Original ww. or 2DGT | 1) | |
| MT-10 | RN45 | e13*168/2013*0008* | 2016- | Original ww. or 2DGT | 1) | |
| MT-10 / SP / GT | RN78 | e13*168/2013*01161* | 2022- | Original ww. or 2DGT | 1) | |

S22 91440*05

Techn.Bericht Nr. / *Techn. Report No.:* 14-00098-CM-GBM-05
 Hersteller / *Manufacturer:* Gilles Tooling GmbH, L-6776 Grevenmacher
 Art / *Kind /* Krafradlenker / *Handlebar for motorcycle*
 Typ / *Type* Lenker-KIT

Anlage / *Enclosure* 1
 Verwendungsbereich / *Application list*

Seite / *Page* 7/7

| Hersteller / Modell <i>Manufacturer / Model</i> | Typ / <i>Type</i> | EG / ABE | Baujahr / <i>Year</i> | Lenker <i>Handlebar</i> | Klemmböcke <i>Riser</i> | Hinweise Auflagen/ <i>Remarks requirements</i> |
|--|-------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---|
| XSR 700 | RM11 | e13*168/2013*0003* | 2015- | nicht möglich / <i>not applicable</i> | Original ww. or 2DGT | - |
| XSR 700 | RM12 | e13*168/2013*0004* | 2015- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Tenere 700 (XTZ 690) | DM07 | e13*168/2013*00648* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Tenere 700 (XTZ 690-U) | DM08 | e13*168/2013*00649* | 2019- | | Original ww. or 2DGT | - |
| Tenere 700 /Rally / World Raid | DM11 | e13*168/2013*00986* | 2022- | | 2DGT mit OE Lenker | 1)3) |
| XSR 900 (MTM850) | RN43 | e13*168/2013*0002* | 2016- | | Original ww. or 2DGT | - |
| XT 1200 Z SuperTenere | DP01 | e13*0388* | 2010-2013 | | Original | - |
| XT 1200 Z SuperTenere | DP04 | e13*0653* | 2014- | | Original | - |
| XJ6 / Diversion / F / ABS | RJ22 | e13*0551* | 2013- | | 2DGT | 1) |
| XJR 1200 | 4PU | G978 | 1995-1999 | | ▲ | 2DGT |
| XJR 1300 | RP02 | K266 | 1999-2000 | Gilles Tooling GTOL | 2DGT | 1) |
| XJR 1300 | RP06 | e1*0134* | 2001-2003 | bzw. / or | 2DGT | 1) |
| XJR 1300 | RP10 | e1*0204* | 2004-2006 | WRP AM2200 | 2DGT | 1) |
| XJR 1300 | RP19 | e13*0168* | 2007- | (KBA 91440) | 2DGT | 1) |

**Hinweise and Auflagen /
Remarks and requirements**

- 1) Höhenänderung bei Verwendung von Klemmbock (2DGT) in Verbindung mit Unterlegscheiben um max. 20mm möglich
When riser 2DGT is used the height can be adjusted to max. 20mm in combination with shims
- 2) Klemmbock (2DGT) in Verbindung mit OE Lenker (Ø 22,2 mm) und Reduzierkit / *Riser (2DGT) in combination with OE handle bar (Ø 22,2 mm) and reduction kit*
- 3) Klemmbock (2DGT) in Verbindung mit OE Lenker (Ø 28,4 mm) ohne Reduzierkit / *Riser (2DGT) in combination with OE handle bar (Ø 28,4 mm) without reduction kit*

S22 91440*05